



Gebrauchsanleitung TPP Zellkulturschalen

TPP Zellkulturschalen sind für die Kultivierung und Anzucht von Zellen in manueller Handhabung. Der umlaufende Griffing ermöglicht ein sichereres Greifen der Einheit (Schale + Deckel). Nur der Schalenboden wurde opto-mechanisch aktiviert, um die Zelladhäsion und das Zellwachstum zu optimieren.

Die Zellkulturschale ist ein Einwegprodukt.

Hinweis:

Befolgen Sie bei der Arbeit mit biologischem Material die nationalen Vorschriften und tragen Sie geeignete Schutzkleidung.

Bei allen Schritten sind die Regeln für das Arbeiten unter aseptischen Bedingungen zu beachten.

Anleitung:

- Überprüfen Sie das Verpackungsmaterial und das Produkt auf Unversehrtheit. Verwenden Sie nur einwandfreies Material.
- Kontrollieren Sie das Verfallsdatum (EXP) auf dem Etikett und der Verpackung. Nutzen Sie nur Produkte mit gültigen EXP.
- Verpackung in steriler Umgebung öffnen und ein komplettes System (Schale + Deckel) für den Gebrauch entnehmen. Der umlaufende Griffing erlaubt ein sicheres Greifen der Zellkulturschale und vermeidet somit das ungewollte Anheben des Deckels (Kontaminationsgefahr).
- Um ein gleichmässiges Wachstum auf der Oberfläche zu erreichen sind folgende Aspekte zu beachten:
 - Die Zellen gut mit dem Medium resuspendieren, um Zellklumpen zu vermeiden.
 - Schaumbildung während des Resuspendierens und der Aussaat vermeiden, um einen gleichmässigen Zellrasen zu erhalten.

Instruction for Use TPP Tissue Culture Dish

TPP tissue culture dishes are for the cell/tissue cultivation and growth in manual use. The circumferential gripping ring allows a secure grip of the unit (dish + lid). For optimal cell adhesion and growth, only the bottom of the tissue culture dish is opto-mechanically activated.

The tissue culture dish is for single use only.

Note:

Follow the national regulations for handling biological materials and wear the appropriate protective clothing.

During the work process, be sure to observe the rules of aseptic technique.

Instructions:

- *Inspect packaging and product for integrity. Use only materials in perfect condition.*
- *Check the expiry date (EXP) on the label and packaging. Use only products with a valid EXP.*
- *Open the package in a sterile environment and remove a complete system for use (dish + lid). The circumferential grip ring allows a secure grip of the cell culture dish and thus avoids unintentional lifting of the lid (risk of contamination).*
- *Remove the lid and fill the dish with the medium and inoculate according to your laboratory routine.*
- *To obtain uniform cell growth, the following points must be observed:*
 - *Resuspend the cells well in the medium to avoid cell clumping.*
 - *Avoid foaming during resuspension and seeding to avoid holes in the cell layer.*



- Ein zu geringes Mediumvolumen führt zur Meniskusbildung und somit zu ungleichmässigem Zellwachstum (Zellansammlungen am Rand). Das optimale Füllvolumen ist den technischen Daten zu entnehmen.
- Die Abstandsnocken auf der Innenseite des Deckels sorgen für einen konstanten und optimalen Gasaustausch bei geringer Verdunstung.
- Tipp: Um Kontaminationen zu vermeiden, sollte der Deckel bei Aussaat, Mediumwechsel, Subkultivierung und anderen Aktivitäten nur um ca. 45° geöffnet werden. (Bild 1).
- *Low volume of medium leads to meniscus formation and thus to uneven cell growth (cell clumps at the edge). Please refer to the technical data for the optimal filling volume.*
- *The space notches on the inside of the lid ensure a constant and optimal gas exchange with low evaporation.*
- *Tip: For seeding, media changes, sub culturing and other activities, the lid should be opened only ~45° to avoid contamination. (Figure 1).*

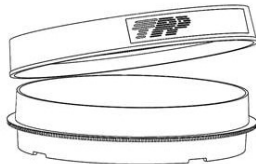


Bild 1: 45° offen

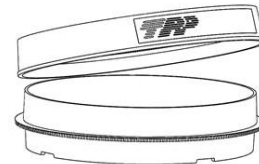


Figure 1: 45° open

- Luftdurchlässe im Bodenrand sorgen für eine optimale Wärmeverteilung im Inkubator bei mehreren übereinander gestapelten Schalen.
- Für die Beschriftung der Schale benutzen Sie die Beschriftungsfelder.
- Als Orientierungshilfe, z. B. während der Mikroskopie, befinden sich im Schalenboden die Ziffern 3, 6, 9, 12 im Uhren-System (Bild 2).
- Führen Sie einen Testlauf mit den gewählten Einstellungen durch.
- Lagerung vor Gebrauch bei Raumtemperatur, Schutz vor UV-Licht.
- *Air vents in the bottom rim ensure optimum heat distribution in the incubator even when several dishes are stacked on top of each other.*
- *For identification use the labelling fields.*
- *As an orientation guide, for example during microscopy, the numbers in the clock system 3, 6, 9, 12 are located in the bottom of the dish (Figure 2).*
- *Test the many influencing factors in advance under routine conditions.*
- *Store at room temperature before use, protected from UV light.*

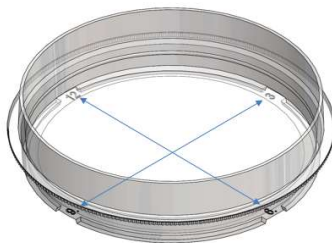


Bild 2: Ziffern

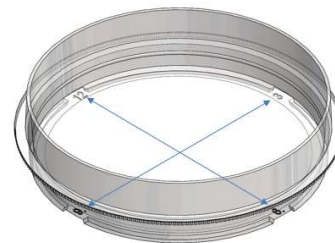


Figure 2: Numbers



Anmerkungen und Empfehlungen:

- Der Stapelrand ermöglicht eine sichere Standfestigkeit von mehreren übereinander gestapelten TPP Zellkulturschalen.
- Für eine gleichmässige Kultivierung der Zellen ist die Nivellierung des Objektträgers und die regelmässige Zugabe von Nährmedium unerlässlich.
- Vermeiden Sie Vibrationsquellen in der Nähe des Inkubators, um ein gleichmässiges Wachstum der Zellen zu gewährleisten.
- Das Zentrifugieren der Schale wird nicht empfohlen.

Technische Daten:

Materialien

Schale	PS
Deckel	PS

Advice and Recommendations:

- *The stacking rim provides a safe stability of several TPP cell culture dishes stacked on top of each other.*
- *For homogeneous cultivation of cells, it is essential to level the incubator and provide a continuous supply of medium.*
- *Avoid and/or eliminate sources of vibration near the incubator to ensure uniform cell growth.*
- *Centrifugation of the dish is not recommended.*

Technical Data:

Materials

Dish	PS
Lid	PS

Abmessungen	Measurements	93040	93060	93100	93150
Aussendurchmesser mm	Outside diameter mm	40	60	96	146
Randhöhe mm	Height mm	11	16	21	21
Innendurchmesser mm	Inside diameter mm	34	53	87	137
Volumen empf. ml	Volume recom. mL	1.8 – 2.7	4.5 – 6.6	12 – 18	29 – 44
Wachstumsfläche cm ²	Growth surface cm ²	9.2	22.1	60.1	147.8

Zellschaber und Spachtel

Tissue Scraper and Tissue Spatula

Technische Daten:

Materialien

Stängel	PE
Schaberkopf	PE
Spachtel	PP

Technical Data:

Materials

Handle	PE
Scraper head	PE
Spatula	PP

Abmessungen	Measurements	99002	99003	99004	99010
Länge mm	Length mm	240	300	380	195
Schaberbreite mm	Width of head mm	13	20	25	14
Schaber drehbar	Scraper rotational	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Spatula

Zusätzlich:

Gebrauchsanweisungen, chemische Beständigkeitslisten und Qualitätszertifikate der einzelnen Produkte können von der Homepage www.tpp.ch heruntergeladen werden.

Additional:

Instructions for use, chemical resistance lists, and quality certificates for each product are available for download from www.tpp.ch.